



PROVINCE DE QUÉBEC  
RÉGIE INTERMUNICIPALE  
DE L'ARÉNA RÉGIONAL DE LA RIVIÈRE-DU-NORD

### SÉANCE ORDINAIRE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord, tenue le 20 avril 2016 à 15 h, à l'Hôtel de région situé au 161 rue de la Gare, Saint-Jérôme.

#### PRÉSENCES :

Monsieur Stéphane Maher, maire de la Ville de Saint-Jérôme  
Monsieur Joël Badertscher, conseiller municipal de la Ville de Prévost  
Madame Louise Gallant, mairesse de la Municipalité de Sainte-Sophie

Sont également présents :

Monsieur Yvan Patenaude, secrétaire de la Régie  
Monsieur Matthieu Ledoux, trésorier de la Régie  
Monsieur Martin Lavoie, directeur  
Monsieur Éric Grignon, directeur de l'aréna régional

2016-04-20/693

ITEM 1

#### **OUVERTURE DE LA SÉANCE DU 20 AVRIL 2016**

Il est proposé par madame Louise Gallant

ET IL EST RÉSOLU QUE la présente séance soit et est ouverte à 15 h 28.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

2016-04-20/694

ITEM 2

#### **LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DU 20 AVRIL 2016**

Il est proposé par madame Louise Gallant

ET IL EST RÉSOLU QUE :

L'ordre du jour de la présente séance soit et est adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

2016-04-20/695

ITEM 3

#### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 MARS 2016**

Il est proposé par madame Louise Gallant

**Que le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 16 mars 2016 soit approuvé.**

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

2016-04-20/696

ITEM 4

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 23 MARS 2016**

---

Il est proposé par madame Louise Gallant

**Que le procès-verbal de la séance spéciale du conseil tenue le 23 mars 2016 soit approuvé.**

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

2016-04-20/697

ITEM 5

**ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES DU 11 MARS AU 15 AVRIL 2016**

---

ATTENDU QUE le trésorier a déposé le registre des chèques pour la période du 11 mars au 15 avril 2016;

IL EST PROPOSÉ par monsieur Joël Badertscher

ET RÉSOLU :

**QUE** le conseil de la Régie adopte le registre des chèques pour la période du 11 mars au 11 avril 2016;

**QUE** le conseil de la Régie autorise le paiement des dépenses pour lequel ces chèques ont été émis;

**QUE** le président et le trésorier certifient par la présente que la Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord dispose des crédits budgétaires nécessaires.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

2016-04-20/698

ITEM 6

**DÉPÔT DU SOMMAIRE DE L'INFORMATION FINANCIÈRE POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

---

Le trésorier dépose les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015.

2016-04-20/699

ITEM 7

**ADJUDICATION DE CONTRAT – CONCESSION ALIMENTAIRE**

---

ATTENDU QUE la régie désire offrir un service de restauration de qualité;

ATTENDU QUE la régie désire recevoir un retour soit sous forme de loyer ou de redevance sur les ventes;

ATTENDU QUE la régie a donné le mandat à son directeur de négocier avec Courtemanche Boutique et Traiteur;

ATTENDU QUE la Régie via son directeur a procédé à une négociation de gré à gré avec Courtemanche Boutique et Traiteur pour l'adjudication du contrat de la concession alimentaire;

ATTENDU QUE Courtemanche Boutique et Traiteur versera un loyer de 6 000 \$/annuellement.

ATTENDU QUE la régie obtiendra une ristourne sur le chiffre d'affaire annuel selon les modalités suivantes :

Scénario	Chiffre d'affaires	Ristourne/montant minimum
1	200 000 \$ et moins	3%
2	200 000 \$/200 999 \$	5% / 10 000 \$
3	300 000 \$/ 349 999 \$	5% / 15 000 \$
4	350 000 \$ et +	5% / 17 500 \$

IL EST PROPOSÉ PAR madame Louise Gallant

ET IL EST RÉSOLU QUE :

1. **La Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord octroie le contrat de l'opération de la concession alimentaire pour une durée de 1 an à Courtemanche Boutique et Traiteur;**
2. **Le président et le secrétaire soient autorisés à signer un protocole d'entente à intervenir avec Courtemanche Boutique et Traiteur relativement à la concession alimentaire de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord.**

2016-04-20/700

ITEM 8

**ADJUDICATION DE CONTRAT – CONSTRUCTION DU PODIUM DANS L'AIRE DE RESTAURATION**

Point reporté.

2016-04-20/701

ITEM 9

**ADJUDICATION DE CONTRAT – ACHAT DU MOBILIER DE LA SALLE À MANGER**

ATTENDU QUE la Régie a octroyé un mandat à Mélanie Dagenais à titre de designer et que Mélanie Dagenais a proposé un projet d'aménagement présenté lors de la séance du 17 février 2016;

ATTENDU QUE la régie dispose du budget nécessaire;

ATTENDU QUE la régie a procédé à un appel d'offre sur invitation pour l'achat du mobilier pour la salle à manger de l'aire de restauration;

ATTENDU QUE les trois (3) soumissions suivantes ont été reçues :

Nom des soumissionnaires	Conforme	Coût avant taxe
Distrimar inc.	Oui	83 961,27 \$
Aura	Non Une grande partie du matériel demandé n'est pas présent	56 264,08 \$
Dacofax	Oui	90 422,11 \$

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Joël Badertscher

ET IL EST RÉSOLU QUE :

1. **La Régie intermunicipale de l'aréna régional de la Rivière-du-Nord octroie le contrat pour l'achat du mobilier de la salle à manger à la firme Distrimar inc.;**

2016-04-20/702

ITEM 10

**ADJUDICATION DE CONTRAT – SITE INTERNET, LOGO ET PLAN DE COMMUNICATION**

---

Point reporté.

2016-04-20/703

ITEM 11

**VARIA**

---

Aucun sujet au point varia.

2016-04-20/704

ITEM 12

**QUESTIONS DU PUBLIC**

---

Aucune question.

2016-04-20/705

ITEM 13

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

Il est proposé par madame Louise Gallant

ET IL EST RÉSOLU QUE la présente séance soit et est levée à 16 h 45.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

---

Stéphane Maher,  
Président

---

Yvan Patenaude,  
Secrétaire